

SẮC LỆNH SỐ 11663-2025

SẮC LỆNH CỦA THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE, TEXAS, KÊU GỌI TỔNG TUYỂN CỬ VÀO NGÀY 03 THÁNG 05 NĂM 2025, ĐỂ BẦU RA THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẬN HAI, THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẬN BỐN, VÀ THỊ TRƯỞNG THEO THÔNG LỆ; VÀ CUỘC KÊU GỌI BỎ PHIẾU ĐẶC BIỆT ĐỂ TÁI CẤP PHÉP ĐÁNH THUẾ TIÊU THỤ VÀ TIÊU DÙNG TẠI ĐỊA PHƯƠNG Ở MỨC MỘT PHẦN TƯ CỦA MỘT PHẦN TRĂM CHO CÔNG TÁC BẢO TRÌ VÀ SỬA CHỮA CÁC ĐƯỜNG PHỐ NỘI THÀNH

XÉT THẤY, Thành phố Grand Prairie, Texas, là một thành phố nội trị có Điều lệ riêng theo luật pháp và Hiến pháp của Bang Texas; và

XÉT THẤY, ngày Tổng tuyển cử cho Cuộc tuyển cử của Thành phố Grand Prairie đã được ấn định vào ngày 3 tháng 5 năm 2025; và

XÉT THẤY, Hội đồng Thành phố đã xác định sẽ tổ chức một cuộc bỏ phiếu đặc biệt vào ngày 03 tháng 05 năm 2025, để xác định xem có nên tái cấp phép đánh thuế tiêu dùng và tiêu thụ tại địa phương trong Thành phố Grand Prairie ở mức một phần tư của một phần trăm cho công tác bảo trì và sửa chữa đường phố nội thành hay không; và

XÉT THẤY, Hội đồng Thành phố của Thành phố Grand Prairie theo đây nhận thấy rằng việc sắp xếp cuộc bỏ phiếu vào ngày 03 tháng 05 năm 2025 và ký cam kết với các quận Dallas, Tarrant, và Ellis tại Texas để tiến hành các cuộc bỏ phiếu này là hướng đi tốt nhất cho Thành phố.

CHÍNH VÌ THẾ, NAY HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE, TEXAS QUY ĐỊNH RẰNG:

PHẦN 1. Cuộc tổng tuyển cử sẽ được tổ chức tại Thành phố Grand Prairie, Texas vào ngày 03 tháng 05 năm 2025 trong khoảng thời gian từ 7h00 sáng đến 7h00 tối cho các chức vụ sau sẽ được viết trên lá phiếu:

**Ủy viên Hội đồng Thành phố, Quận 2
Ủy viên Hội đồng Thành phố, Quận 4
Thị trưởng, Theo thông lệ**

PHẦN 2. Cuộc bỏ phiếu đặc biệt sẽ được tổ chức tại thành phố Grand Prairie vào ngày 03 tháng 05 năm 2025 từ 07h00 sáng đến 07h00 tối nhằm mục đích xác định xem có nên tái ủy quyền đánh thuế tiêu thụ và tiêu dùng tại địa phương trong thành phố Grand Prairie ở mức một phần tư của một phần trăm cho công tác bảo trì và sửa chữa các đường phố nội thành hay không; và

PHẦN 3. Cuộc bầu cử sẽ được tổ chức bởi Cơ quan Bầu cử quận Dallas, Cơ quan Bầu cử quận Tarrant và Cơ quan Bầu cử quận Ellis, tại các khu vực bầu cử của các quận tương ứng phù hợp với hợp đồng giữa Hội đồng Thành phố Grand Prairie với mỗi cơ quan bầu cử.

PHẦN 4. Việc bỏ phiếu sớm trực tiếp tận nơi sẽ được điều phối bởi Cơ quan Bỏ phiếu quận Dallas, Cơ quan Bỏ phiếu quận Tarrant và Cơ quan Bỏ phiếu quận Ellis theo đúng quy định của các thỏa thuận tương ứng.

Các Địa điểm Bỏ phiếu Sớm Chính

Phòng Bầu cử quận Dallas (chỉ dành cho cử tri quận Dallas)
Tập huấn Bầu cử/Nhà kho
1460 Round Table Drive
Dallas, Texas 75247

Trung tâm bầu cử quận Tarrant (Chỉ dành cho cử tri quận Tarrant)
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111

Tòa nhà Ellis County Woman (Chỉ dành cho cử tri quận Ellis)
407 W. Jefferson Street (Davis Hall)
Waxahachie, Texas, 75165

Tại Grand Prairie, việc bỏ phiếu sớm trực tiếp tận nơi của các cử tri tại quận Dallas và Tarrant sẽ được tiến hành tại các địa điểm sau:

Các cử tri quận Dallas

Betty Warmack Library	760 Bardin Road (Empower Room)	Grand Prairie, TX 75052
The Summit	2975 Esplanade Drive (Aerobic Room)	Grand Prairie, TX 75052
Crosswinds High School	1100 N. Carrier Parkway (Room 104)	Grand Prairie, TX 75050

Các cử tri quận Tarrant

Asia Times Square 2625 W. Pioneer Pkwy (Lối vào sảnh chính) Grand Prairie, TX 75051

NGÀY VÀ THỜI GIAN BỎ PHIẾU SỚM TẠI QUẬN DALLAS

Ngày 22 – 25 tháng 4 năm 2025	Thứ Ba - Thứ Sáu	8h00 sáng – 5h00 chiều
Ngày 26 tháng 4 năm 2025	Thứ Bảy	7h00 sáng – 7h00 tối
Ngày 27 tháng 4 năm 2025	Chủ Nhật	12h00 trưa – 6h00 chiều
Ngày 28 - 29 tháng 4 năm 2025	Thứ Hai - Thứ Ba	7h00 sáng đến 7h00 tối

NGÀY VÀ THỜI GIAN BỎ PHIẾU SỚM TẠI QUẬN TARRANT

Ngày 22 – 25 tháng 4 năm 2025	Thứ Ba - Thứ Sáu	8h00 sáng – 5h00 chiều
Ngày 26 tháng 4 năm 2025	Thứ Bảy	7h00 sáng – 7h00 tối
Ngày 27 tháng 4 năm 2025	Chủ Nhật	10h00 sáng – 4h00 chiều
Ngày 28 - 29 tháng 4 năm 2025	Thứ Hai - Thứ Ba	7h00 sáng đến 7h00 tối

NGÀY VÀ THỜI GIAN BỎ PHIẾU SỚM TẠI QUẬN ELLIS

Ngày 22 – 25 tháng 4 năm 2025	Thứ Ba - Thứ Sáu	8h00 sáng – 5h00 chiều
Ngày 26 tháng 4 năm 2025	Thứ Bảy	8h00 sáng – 4h00 chiều
Ngày 28 - 29 tháng 4 năm 2025	Thứ Hai - Thứ Ba	7h00 sáng – 7h00 chiều

Ngày giờ, địa điểm phụ phục vụ Bỏ phiếu sớm sẽ do Cơ quan bầu cử quận Dallas, Cơ quan bầu cử quận Tarrant và Cơ quan bầu cử quận Ellis quyết định và tổ chức và sẽ được công bố trong thông báo bầu cử sắp tới.

PHẦN 5. Đơn xin bỏ phiếu sớm bằng thư gửi qua bưu điện của các cử tri đủ điều kiện bỏ phiếu bằng thư gửi qua bưu điện được gửi đến Thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm như sau:

- Các cử tri tại quận Dallas có thể nộp đơn xin bỏ phiếu qua thư gửi bưu điện trực tiếp đến Phòng bỏ phiếu quận Dallas, 1520 Round Table Drive, Dallas, Texas, 75247; TEL.: 469-627-8683; FAX: 214-819-6303; evapplications@dallascounty.org; <https://www.dallascountyvotest.org/>
- Các cử tri tại quận Tarrant có thể nộp đơn xin bỏ phiếu qua thư bưu điện trực tiếp đến Phòng bỏ phiếu quận Tarrant, 2700 Premier Street, Fort Worth, Texas, 76111; TEL.: 817-831-8683; FAX: 817-850-2344; votebymail@tarrantcountytexas.gov; <https://www.tarrantcountytexas.gov/en/elections.html>
- Các cử tri tại quận Ellis có thể nộp đơn xin bỏ phiếu qua thư bưu điện trực tiếp đến Phòng bỏ phiếu quận Ellis, 204 E. Jefferson Street, Waxahachie, Texas, 75165; TEL.: 972-825-5195; FAX: 972-923-5194; elections@co.ellis.tx.us; <https://www.co.ellis.tx.us/312/Elections>

Đơn xin bỏ phiếu bằng thư gửi (Applications for ballots by mail, ABBM) và đơn xin bỏ phiếu qua bưu điện của liên bang (federal post card applications, FPCA) phải được nhận trước khi kết thúc ngày làm việc vào ngày 22 tháng 4 năm 2025.

PHẦN 6. Một hay nhiều hệ thống bỏ phiếu đáp ứng các tiêu chuẩn và yêu cầu của Bộ Luật Bỏ phiếu Texas, như được sửa đổi, nay sẽ được thông qua và phê duyệt cho việc bỏ phiếu sớm do cá nhân trực tiếp có mặt và bằng thư gửi qua bưu điện và cho việc bỏ phiếu vào ngày bỏ phiếu.

PHẦN 7. Lá phiếu phải được lập theo quy định của Luật Bỏ phiếu Texas và cho phép các cử tri bỏ phiếu “THUẬN” hoặc phiếu “CHỐNG” giải pháp nêu trên, xuất hiện trên lá phiếu về cơ bản như sau:

ĐỀ XUẤT A

Tái cấp phép việc đánh thuế tiêu thụ và tiêu dùng tại địa phương trong thành phố Grand Prairie, Texas ở mức một phần tư của một phần trăm để tiếp tục cung cấp ngân sách cho công tác bảo trì và sửa chữa đường nội thành. Thuế này sẽ hết hạn cũng vào ngày này 8 năm sau ngày bỏ phiếu này trừ khi lệnh áp thuế được tái cho phép.

THUẬN
CHỐNG

PHẦN 8. Thời hạn để các ứng viên nộp đơn ứng tuyển cho một vị trí trên lá phiếu trong cuộc Tổng tuyển cử này sẽ là ngày 14 tháng 2 năm 2025, lúc 5h00 chiều.

PHẦN 9. Cách thức tổ chức cuộc bỏ phiếu nói trên sẽ được điều chỉnh bởi Quy chế Tiểu bang Texas cùng với Điều lệ và sắc lệnh của Thành phố Grand Prairie.

PHẦN 10. Thông báo về cuộc bầu cử này sẽ được đưa ra theo đúng các quy định của Bộ luật Bầu cử Texas, như được sửa đổi.

PHẦN 11. Phát hiện và xác định rằng cuộc họp thông qua sắc lệnh này và triệu tập cuộc bầu cử này đã được công khai và thông báo về thời gian, địa điểm và mục đích của cuộc họp đã được đưa ra theo yêu cầu của Chương 551, Bộ luật Chính quyền Texas.

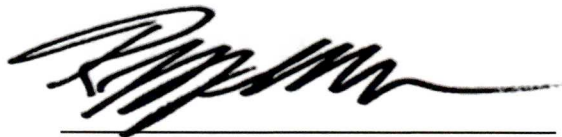
PHẦN 12. Nếu bất kỳ mục, khoản, câu, điều, cụm từ hay từ nào của sắc lệnh này được một tòa án có thẩm quyền tuyên bố là không phù hợp với hiến pháp hoặc không hợp lệ cho bất cứ mục đích nào, các nội dung còn lại của sắc lệnh này sẽ không bị ảnh hưởng, theo đó, các quy định của sắc lệnh này được tuyên bố là có hiệu lực tách rời.

PHẦN 13. Mọi sắc lệnh hoặc các phần của các sắc lệnh mâu thuẫn với sắc lệnh này đều bị loại bỏ.

PHẦN 14. Sắc lệnh này sẽ có hiệu lực từ ngày được thông qua lần cuối.

ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ PHÊ DUYỆT BỞI HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE, TEXAS, VÀO NGÀY 4 THÁNG 2 NĂM 2025.

ĐÃ PHÊ DUYỆT:



Ron Jensen, Thị trưởng

CHỨNG THỰC:


Thư Ký Thành Phố

ĐÃ PHÊ DUYỆT LÀ PHÙ HỢP:


Luật Sư Thành Phố